

Lenovo Tab P12 with Matte Display

Quick Start Guide

TB372FC

English/Deutsch/Français/Italiano/Português/
Nederlands/Dansk/Svenska/Norsk bokmål/Suomi/
Español/eesti keel/Latviešu/Lietuvių/Íslenska

Lenovo

Contents

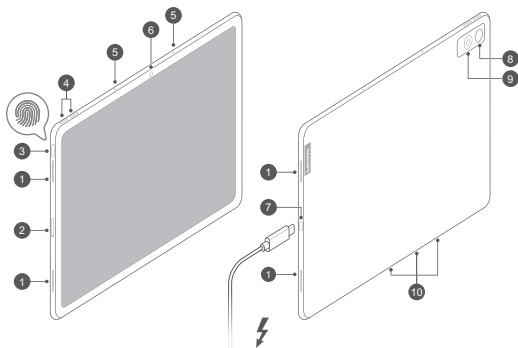
English.....	1
Deutsch.....	6
Français.....	11
Italiano.....	16
Português.....	21
Nederlands	26
Dansk	31
Svenska	36
Norsk bokmål	41
Suomi.....	46
Español	51
eesti keel.....	56
Latviešu.....	61
Lietuvių	66
Íslenska.....	71

English

Get started

- Read this guide carefully before using your device.
- All pictures and illustrations in this guide are for your reference only. The actual product may vary.

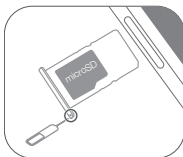
Overview



- | | | |
|--------------------|---------------|---------------------------------------|
| 1 Speakers | 2 Card tray | 3 Power button/
Fingerprint sensor |
| 4 Volume buttons | 5 Microphones | 6 Front camera |
| 7 USB-C connector | 8 Rear camera | 9 Flash |
| 10 Smart connector | | |

Install cards

Turn off your device before inserting or removing a card.



Help and more

To get more information and download the *User Guide*, go to <https://support.lenovo.com>.

European Union (EU) / United Kingdom (UK) compliance statement



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd declares that the radio equipment type: TB372FC is in compliance with EU Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Lenovo (Slovakia) Ltd declares that the radio equipment type: TB372FC is in compliance with UK Radio Equipment Regulation SI 2017 No. 1206.

The full text of the system declarations of conformity are available at:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> for EU and

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> for UK.

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

Model Name	Frequency Bands	Maximum Power (dBm)
TB372FC	WLAN 2400 - 2483.5 MHz	< 20
	WLAN 5150 - 5250 MHz	< 23
	WLAN 5250 - 5350 MHz	< 20
	WLAN 5470 - 5725 MHz	< 20
	WLAN 5725 - 5850 MHz	< 14
	Bluetooth 2400 - 2483.5 MHz	< 10

Restrictions of use:

Usage of this device is limited to indoors in the band 5250 to 5350 MHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Specific Absorption Rate information

THE DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

The device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and included a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health. The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR.

Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. The highest SAR values under the ICNIRP guidelines for your device model are listed below:

Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded.				
EU/UK 10 g SAR Limit (2.0 W/kg)	TB372FC	Body-worn (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1.46 W/kg
EU/UK 10 g SAR Limit (4.0 W/kg)		Limb (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1.46 W/kg

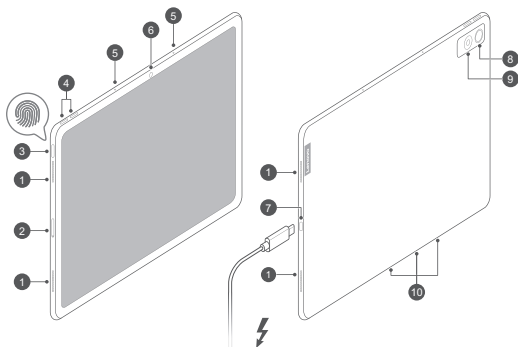
- ⓘ The above information is for EU countries and UK. Please refer to the actual product for supported frequency bands in other countries.

During use, the actual SAR values for your device are usually well below the values stated. This is because, for purposes of system efficiency and to minimize interference on the network, the operating power of the device is automatically decreased when full power is not needed for the data connection. The lower the power output of the device, the lower its SAR value. If you are interested in further reducing your RF exposure, you can easily do so by limiting your usage or simply using a hands-free kit to keep the device away from the head and body.

Erste Schritte

- Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung Ihres Geräts sorgfältig durch.
- Alle Bilder und Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann abweichen.

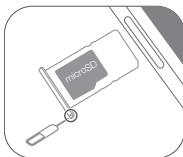
Überblick



- | | | |
|--------------------|------------------------------|--|
| 1 Lautsprecher | 2 Kartenfach | 3 Netzschalter/
Fingerabdrucksensor |
| 4 Lautstärketasten | 5 Mikrofone | 6 Kamera an der Vor-
derseite |
| 7 USB-C-Anschluss | 8 Kamera an der
Rückseite | 9 Blitz |
| 10 Smart-Anschluss | | |

Karten installieren

Schalten Sie Ihr Gerät vor dem Einsetzen oder Entfernen einer Karte aus.



Hilfe und mehr

Unter <https://support.lenovo.com> erhalten Sie weitere Informationen und können das *Benutzerhandbuch* herunterladen.

Europäische Union (EU) / Vereinigtes Königreich (UK) Konformitätserklärung



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd erklärt, dass der Funkgerätetyp: TB372FC die EU Funkgeräte Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Lenovo (Slovakia) Ltd erklärt, dass der Funkgerätetyp: TB372FC die UK Funkgeräteverordnung SI 2017 Nr. 1206 erfüllt.

Der vollständige Wortlaut der Konformitätserklärungen ist abrufbar unter:
<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> für die EU und
<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> für UK.

Dieses Funkgerät funktioniert mit den folgenden Frequenzbereichen und maximaler Hochfrequenz:

Modellname	Frequenzbereiche	Maximale Leistung (dBm)
TB372FC	WLAN 2.400 - 2.483,5 MHz	< 20
	WLAN 5.150 - 5.250 MHz	< 23
	WLAN 5.250 - 5.350 MHz	< 20
	WLAN 5.470 - 5.725 MHz	< 20
	WLAN 5.725 - 5.850 MHz	< 14
	Bluetooth 2.400 - 2.483,5 MHz	< 10

Nutzungsbeschränkungen:

Die Verwendung dieses Geräts ist auf Innenräume im Band 5.250 bis 5.350 MHz beschränkt.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Informationen zur spezifischen Absorptionsrate

DAS GERÄT ENTSPRICHT DEN INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Das Gerät ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so ausgelegt, dass es die in internationalen Richtlinien empfohlenen Expositionsgrenzwerte für Funkwellen (elektromagnetische Hochfrequenzfelder) nicht übersteigt. Diese Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation (ICNIRP) entwickelt und enthalten einen bedeutenden Sicherheitstoleranzwert, um die Sicherheit von Personen jeden Alters und Gesundheitszustands zu gewährleisten. Die Expositionsrichtlinien für Funkwellen verwenden eine Maßeinheit namens spezifische Absorptionsrate oder SAR.

Die SAR-Tests werden in standardmäßigen Betriebspositionen und mit der höchsten zertifizierten Sendeleistung des Geräts in allen getesteten Frequenzbereichen durchgeführt. Die höchsten SAR-Werte gemäß den ICNIRP-Richtlinien für Ihr Gerätemodell sind unten aufgeführt:

Maximaler SAR-Wert für dieses Modell und Aufzeichnungsbedingungen des Werts.				
EU/UK 10 g SAR- Grenzwert (2,0 W/kg)	TB372FC	Am Körper getragen (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
EU/UK 10 g SAR- Grenzwert (4,0 W/kg)		Gliedmaßen (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

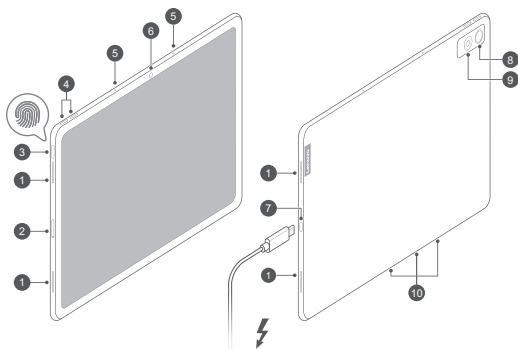
- Die obigen Informationen gelten für EU-Länder und UK. Informationen zu den in anderen Ländern unterstützten Frequenzbereichen finden Sie am Produkt selbst.

Beim Gebrauch liegen die tatsächlichen SAR-Werte für Ihr Gerät normalerweise weit unter den angegebenen Werten. Dies liegt daran, dass aus Gründen der Systemeffizienz und zur Minderung von Störungen im Netz die Betriebsleistung Ihres Geräts automatisch gesenkt wird, wenn für die Datenverbindung nicht die volle Leistung benötigt wird. Je niedriger die Ausgangsleistung des Geräts, desto niedriger sein SAR-Wert. Wenn Sie Ihre Funkwellenexposition weiter reduzieren möchten, schränken Sie ganz einfach den Gebrauch ein oder verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, um das Gerät von Kopf und Körper fernzuhalten.

Démarrage

- Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser votre appareil.
- Toutes les images et les illustrations de ce guide sont fournies à titre de référence uniquement. Le produit réel peut varier.

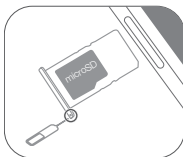
Présentation



- | | | |
|--------------------------------|----------------------|---|
| 1 Haut-parleurs | 2 Tiroir de la carte | 3 Bouton Marche/Arrêt /Capteur d'empreinte digitale |
| 4 Boutons de réglage du volume | 5 Microphones | 6 Caméra frontale |
| 7 Connecteur USB-C | 8 Caméra arrière | 9 Flash |
| 10 Connecteur intelligent | | |

Installation des cartes

Mettez votre appareil hors tension avant d'insérer ou de retirer une carte.



Aide et plus

Pour obtenir plus d'informations et télécharger le *Guide d'utilisateur*, rendez-vous sur <https://support.lenovo.com>.

Déclaration de conformité de l'Union européenne (UE) / Royaume-Uni (R.-U.)



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd déclare que le type d'équipement radio : TB372FC est conforme à la directive européenne sur les équipements radio 2014/53/UE.

Lenovo (Slovakia) Ltd déclare que le type d'équipement radio : TB372FC est conforme à la réglementation sur les équipements radio pour le Royaume-Uni SI 2017 n° 1206.

Le texte intégral des déclarations de conformité de systèmes est disponible à l'adresse suivante :

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> pour l'UE et

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> pour le Royaume-Uni.

Cet équipement radio fonctionne avec les bandes de fréquences et les puissances de radiofréquence maximales suivantes :

Dénomination du modèle	Bandes de fréquences	Puissance maximale (dBm)
TB372FC	WLAN 2 400 - 2 483,5 MHz	< 20
	WLAN 5 150 - 5 250 MHz	< 23
	WLAN 5 250 - 5 350 MHz	< 20
	WLAN 5 470 - 5 725 MHz	< 20
	WLAN 5 725 - 5 850 MHz	< 14
	Bluetooth 2 400 - 2 483,5 MHz	< 10

Restrictions d'utilisation :

L'utilisation de cet appareil est limitée en intérieur à une bande comprise entre 5 250 et 5 350 MHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Informations sur le débit d'absorption spécifique (DAS)

L'APPAREIL RÉPOND AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES CONCERNANT L'EXPOSITION AUX ONDES RADIO.

L'appareil est un émetteur et un récepteur radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio (champs électromagnétiques de fréquence radio) recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été établies par une organisation scientifique indépendante (ICNIRP) et incluent une marge de sécurité importante pour garantir la sécurité de tous les individus, quels que soient leur âge et leur état de santé. Les directives d'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique ou DAS.

Lors des tests visant à déterminer le DAS, l'appareil est utilisé dans des positions de fonctionnement standard et fonctionne à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées. Les valeurs de DAS maximales conformes aux directives ICNIRP pour votre modèle sont répertoriées ci-dessous :

Valeur de DAS maximale pour ce modèle et conditions dans lesquelles elle a été enregistrée.				
Limite du DAS (UE/ R.-U.) de 10 g (2,0 W/ kg)	TB372FC	Porté au corps (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
Limite du DAS (UE/ R.-U.) de 10 g (4,0 W/ kg)		Membre (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

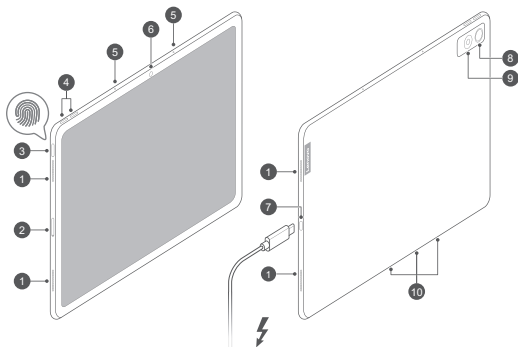
Les informations ci-dessus concernent les pays de l'UE et le Royaume-Uni. Reportez-vous au produit pour connaître les bandes de fréquences prises en charge dans les autres pays.

En cours d'utilisation, les valeurs de DAS réelles de votre appareil sont généralement bien inférieures aux valeurs mentionnées. En effet, à des fins d'efficacité du système et pour réduire les interférences sur le réseau, la puissance de fonctionnement de l'appareil est automatiquement réduite lorsque la pleine puissance n'est pas requise pour la connexion. Plus la puissance de sortie de l'appareil est basse, plus sa valeur de DAS est faible. Si vous souhaitez réduire davantage votre exposition aux radiofréquences, vous pouvez y parvenir en limitant votre utilisation de l'appareil ou en utilisant un kit mains libres afin de conserver l'appareil à l'écart de votre corps et de votre tête.

Per iniziare

- Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente la presente guida.
- Tutte le foto e le illustrazioni presenti in questa guida sono intese solo come riferimento. Il prodotto effettivo potrebbe variare.

Panoramica



1 Altoparlanti

2 Vassoio scheda

3 Pulsante di accensione
/ Sensore d'impronta
digitale

4 Pulsanti volume

5 Microfoni

6 Fotocamera anteriore

7 Connettore USB-C

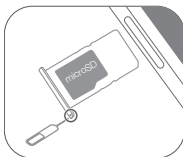
8 Fotocamera posteriore

9 Flash

10 Connettore smart

Installazione delle schede

Spegnere il dispositivo prima di inserire o rimuovere una scheda.



Guida e ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni e scaricare la *Guida dell'utente*, visitare il sito <https://support.lenovo.com>.

Dichiarazione di conformità per Unione Europea (UE)/Regno Unito (UK)



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd dichiara che le apparecchiature radio modello: TB372FC è conforme alla direttiva UE sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Lenovo (Slovakia) Ltd dichiara che le apparecchiature radio modello: TB372FC è conforme al regolamento inglese n. 1206 (SI) del 2017 sulle apparecchiature radio Regno Unito.

Il testo completo delle dichiarazioni di conformità del sistema è disponibile su:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> per l'UE e

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> per il Regno Unito.

Questa apparecchiatura radio opera utilizzando le bande di frequenza e la potenza massima di radiofrequenza indicate di seguito:

Nome del modello	Bande di frequenza	Massima potenza (dBm)
TB372FC	WLAN 2.400 - 2.483,5 MHz	< 20
	WLAN 5.150 - 5.250 MHz	< 23
	WLAN 5.250 - 5.350 MHz	< 20
	WLAN 5.470 - 5.725 MHz	< 20
	WLAN 5.725 - 5.850 MHz	< 14
	Bluetooth 2.400 - 2.483,5 MHz	< 10

Limitazioni di utilizzo:

L'utilizzo di questo dispositivo è limitato agli ambienti chiusi nella banda compresa tra 5.250 e 5.350 MHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Informazioni sul Tasso di assorbimento specifico

IL DISPOSITIVO SODDISFA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il dispositivo in uso è un trasmettitore e ricevitore di frequenze radio. È progettato in modo da rispettare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radio frequenza) raccomandati dalle linee guida internazionali. Le linee guida sono state sviluppate da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e comprendono un sostanziale margine di sicurezza volto a garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dalle condizioni di salute. Le linee guida in materia di esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura comunemente nota come Specific Absorption Rate (Tasso di assorbimento specifico) o SAR.

I test per i livelli di SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. I valori di SAR più elevati ai sensi delle linee guida ICNIRP per questo modello di dispositivo sono elencati di seguito:

SAR massimo per questo modello e condizioni nelle quali è stato registrato.				
Limite di SAR 10 g UE/RU (2,0 W/kg)	TB372FC	Indossato sul corpo (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
Limite di SAR 10 g UE/RU (4,0 W/kg)		Arto (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

- Le informazioni sopra riportate sono valide solo per i paesi UE e per il Regno Unito. Si prega di fare riferimento al prodotto effettivo per le bande di frequenza supportate in altri paesi.

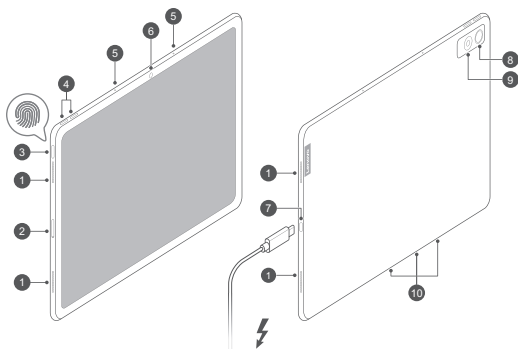
Durante l'utilizzo, i valori di SAR effettivi per il dispositivo sono generalmente ben al di sotto dei valori riportati. Ciò è dovuto al fatto che, ai fini dell'efficienza del sistema e per ridurre al minimo le interferenze nella rete, la potenza operativa del dispositivo viene ridotta automaticamente quando la massima potenza non è necessaria per la connessione dati. Minore è la potenza di uscita del dispositivo, minore è il suo valore di SAR. Se si desidera ridurre ulteriormente l'esposizione alle radiofrequenze, limitare l'uso o utilizzare un kit vivavoce per mantenere il dispositivo lontano dalla testa e dal corpo.

Português

Vamos começar

- Leia este manual com atenção antes de utilizar o seu dispositivo.
- Todas as imagens e ilustrações neste manual são apenas para sua referência. O produto real pode variar.

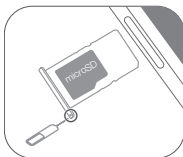
Visão geral



- | | | |
|-------------------------|--------------------------|---|
| 1 Altifalantes | 2 Tabuleiro para cartões | 3 Botão para ligar/desligar / Sensor de impressões digitais |
| 4 Botões de volume | 5 Microfones | 6 Câmara frontal |
| 7 Conector USB-C | 8 Câmara traseira | 9 Flash |
| 10 Conector inteligente | | |

Instalar placas

Desligue o dispositivo antes de inserir ou retirar um cartão.



Ajuda e mais

Para obter mais informações e transferir o *Guia do Utilizador*, aceda a <https://support.lenovo.com>.

Declaração de Conformidade da União Europeia (UE)/Reino Unido (RU)



A Lenovo (Singapore) Pte. Ltd declara que o tipo de equipamento de rádio: TB372FC está em conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio da UE 2014/53/UE.

A Lenovo (Slovakia) Ltd declara que o tipo de equipamento de rádio: TB372FC está em conformidade com os Regulamentos de Equipamentos de Rádio do Reino Unido SI 2017 n.º 1206.

O texto completo das declarações de conformidade do sistema estão disponíveis em:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> para a UE e

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> para o Reino Unido.

Este equipamento de rádio opera com as seguintes bandas de frequência e potência máxima de radiofrequência:

Nome do modelo	Bandas de frequência	Potência máxima (dBm)
TB372FC	WLAN 2400 - 2483,5 MHz	< 20
	WLAN 5150 - 5250 MHz	< 23
	WLAN 5250 - 5350 MHz	< 20
	WLAN 5470 - 5725 MHz	< 20
	WLAN 5725 - 5850 MHz	< 14
	Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz	< 10

Restrições de utilização:

A utilização deste dispositivo está limitada a ambientes de interior na banda 5150 a 5350 MHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Informações sobre a taxa de absorção específica

O DISPOSITIVO CUMPRE AS DIRETRIZES INTERNACIONAIS RELATIVAS À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

O dispositivo é um transmissor e recetor de rádio. Foi concebido para não exceder os limites de exposição a ondas de rádio (campos eletromagnéticos de radiofrequência) recomendados pelas diretrizes internacionais. As diretrizes foram desenvolvidas por uma organização científica independente (ICNIRP) e incluem uma margem de segurança substancial que foi determinada para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde. As diretrizes de exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medida denominada SAR (Specific Absorption Rate - taxa de absorção específica).

Os testes da taxa de absorção específica são conduzidos através de posições de operação convencional, com o dispositivo a transmitir ao seu máximo nível de potência certificado, em todas as bandas de frequência testadas. Os valores mais altos da taxa de absorção específica, segundo as diretrizes do ICNIRP para o modelo de dispositivo, estão indicados a seguir:

A taxa de absorção específica máxima para este modelo e as condições nas quais foi registada.

Limite da SAR para 10 g na UE/ no RU (2,0 W/kg)	TB372FC	Junto ao corpo (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
Limite da SAR para 10 g na UE/ no RU (4,0 W/kg)		Membro (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

As informações acima são referentes a países da UE e ao RU. Refira-se ao produto final no que diz respeito às bandas de frequência que são suportadas em outros países.

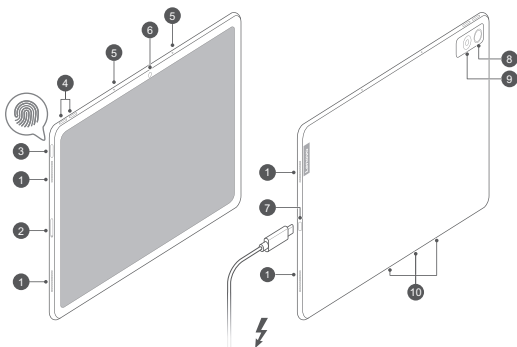
Durante a utilização, os valores efetivos da taxa de absorção específica para o dispositivo são normalmente muito inferiores aos valores indicados. Isto acontece porque, para manter a eficiência do sistema e minimizar a interferência na rede, a potência de funcionamento do dispositivo é reduzida automaticamente quando a potência total não é necessária para a ligação de dados. Quanto menor for a potência emitida pelo dispositivo, menor será o valor da taxa de absorção específica. Se quiser reduzir ainda mais a sua exposição a radiofrequências, poderá fazê-lo com facilidade, limitando a sua utilização ou simplesmente utilizando um dispositivo de mãos livres para manter o dispositivo longe da sua cabeça e do seu corpo.

Nederlands

Aan de slag

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw apparaat gebruikt.
- Alle afbeeldingen en illustraties in deze handleiding zijn uitsluitend ter referentie. Het feitelijke product kan afwijken.

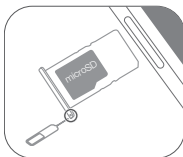
Overzicht



- | | | |
|-----------------------|-----------------|--------------------------------------|
| 1 Luidsprekers | 2 Kaartlade | 3 Aan-uitknop/
Vingerafdruksensor |
| 4 Volumeknoppen | 5 Microfoons | 6 Camera voor |
| 7 USB-C-aansluiting | 8 Camera achter | 9 Zaklampe |
| 10 Slimme aansluiting | | |

Kaarten installeren

Schakel uw apparaat uit voordat u een kaart plaatst of verwijdert.



Help en meer

Voor meer informatie en om de *Gebruikershandleiding* te downloaden, gaat u naar <https://support.lenovo.com>.

Complianceverklaring van de Europese Unie (EU) / Verenigd Koninkrijk (UK)



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd verklaart dat de radioapparatuur: TB372FC voldoet aan de EU-richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53/EU.

Lenovo (Slovakia) Ltd verklaart dat de radioapparatuur: TB372FC voldoet aan de VK-regelgeving inzake radioapparatuur SI 2017 nr. 1206.

De volledige tekst van de conformiteitsverklaringen van het systeem is beschikbaar op:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> voor de EU en

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> voor het VK.

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen:

Modelnaam	Frequentiebanden	Maximaal vermogen (dBm)
TB372FC	WLAN 2400 - 2483,5 MHz	< 20
	WLAN 5150 - 5250 MHz	< 23
	WLAN 5250 - 5350 MHz	< 20
	WLAN 5470 - 5725 MHz	< 20
	WLAN 5725 - 5850 MHz	< 14
	Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz	< 10

Gebruiksbeperkingen:

Gebruik van dit apparaat is beperkt tot gebruik binnenshuis in de band 5250 tot 5350 MHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Informatie over de specifieke absorptieratio

DIT APPARAAT IS CONFORM AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Uw apparaat is een radiozender en -ontvanger. Het is ontworpen om de limieten voor blootstelling aan radiogolven (radiofrequente elektromagnetische velden) aanbevolen door internationale richtlijnen, niet te overschrijden. De richtlijnen zijn opgesteld door een onafhankelijke wetenschappelijke organisatie (ICNIRP) en hebben een aanzienlijke veiligheidsmarge die bedoeld is om de veiligheid van alle personen, ongeacht leeftijd en gezondheid, te waarborgen. De richtlijnen betreffende blootstelling aan radiogolven maken gebruik van een meeteenheid die bekend staat als de specifieke absorptieratio, of SAR.

Bij tests voor SAR worden standaardwerkposities gebruikt, waarbij het apparaat zendt op het maximaal gecertificeerd zendvermogen op alle geteste frequentiebanden. De hoogste SAR-waarden onder de ICNIRP-richtlijnen voor uw apparaattype, worden hieronder weergegeven:

Maximale SAR voor dit type en de condities waarin deze werd vastgesteld.				
EU/UK 10 g SAR-limiet (2,0 W/kg)	TB372FC	Op het lichaam (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
EU/UK 10 g SAR Limiet (4,0 W/kg)		Ledemaat (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

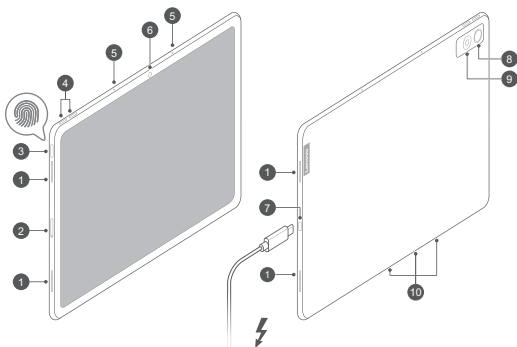
- De bovenstaande informatie is voor EU-landen en het VK. Raadpleeg het feitelijke product voor ondersteunde frequentiebanden in andere landen.

Tijdens gebruik liggen de werkelijke SAR-waarden voor uw apparaat meestal ver onder de vermelde waarden. Dit is omdat, voor doeleinden van systeemefficiëntie en om storingen op het netwerk te minimaliseren, het bedieningsvermogen van het apparaat automatisch verlaagd wordt wanneer volledig vermogen niet nodig is voor de dataverbinding. Hoe lager de vermogensuitvoer van het apparaat, hoe lager de SAR-waarde. Als u de blootstelling aan RF verder wilt reduceren, dan kunt u dit eenvoudig doen door uw gebruik te beperken of door een handsfreeset te gebruiken, zodat het apparaat niet in de buurt van uw hoofd en lichaam komt.

Kom i gang

- Læs denne vejledning grundigt, før du bruger din enhed.
- Alle billeder og illustrationer i denne vejledning er kun til reference. Det faktiske produkt kan variere fra billederne og illustrationerne.

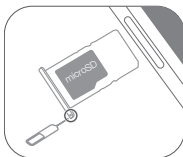
Oversigt



- | | | |
|--------------------|---------------------|---|
| 1 Højttalere | 2 Kortholder | 3 Tænd-/sluk-knap/
Fingeraftrykssensor |
| 4 Lydstyrkeknapper | 5 Mikrofoner | 6 Fremadvendt kamera |
| 7 USB-C-stik | 8 Bagudvendt kamera | 9 Blitz |
| 10 Smart-stik | | |

Installer kort

Sluk din enhed, inden du indsætter eller fjerner et kort.



Hjælp m.m.

Du kan finde flere oplysninger og downloade *Brugervejledningen* på <https://support.lenovo.com>.

Overensstemmelseserklæring for den Europæiske Union (EU) / Storbritannien (UK)



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd erklærer, at radioudstyret type: TB372FC er i overensstemmelse med EU-direktivet om radioudstyr 2014/53/EU.

Lenovo (Slovakia) Ltd erklærer, at radioudstyret type: TB372FC er i overensstemmelse med UK Radioudstysregler SI 2017 nr. 1206.

Systemerklæringens fulde ordlyd findes på:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> for EU og

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> for UK.

Dette radioudstyr anvender følgende frekvensbånd og maksimale radiofrekvenseffekt:

Modelnavn	Frekvensbånd	Maksimal effekt (dBm)
TB372FC	WLAN 2400 - 2483,5 MHz	< 20
	WLAN 5150 - 5250 MHz	< 23
	WLAN 5250 - 5350 MHz	< 20
	WLAN 5470 - 5725 MHz	< 20
	WLAN 5725 - 5850 MHz	< 14
	Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz	< 10

Begrænsninger for brug:

Brug af denne enhed er begrænset til indendørs i båndet 5250 til 5350 MHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Oplysninger om specifik absorptionsrate

ENHEDEN OPFYLDER DE INTERNATIONALE RETNINGSLINJER FOR EKSPONERING FRA RADIOBØLGER.

Enheden er en radiosender og -modtager. Den er designet til ikke at overskride eksponeringen fra radiobølger (elektromagnetiske radiofrekvensfelter), der er anbefalet under de internationale retningslinjer. Retningslinjerne blev udarbejdet af den uafhængige videnskabelige organisation (ICNIRP), og indeholder en betydelig sikkerhedsmargin beregnet til at garantere sikkerhed for alle personer, uafhængig af alder og helbred. Retningslinjerne for radiobølgeeksponering anvender en måleenhed, der kaldes Specifik Absorptionsrate, eller SAR.

Test af SAR udføres i de standardiserede betjeningspositioner med enheden udsendende den maksimalt certificerede effekt i alle de testede frekvensbånd. De højeste SAR-værdier, målt i henhold til ICNIRP-retningslinjerne, for din enhed er anført herunder:

Maksimal SAR for denne model og de forhold hvorunder de blev målt.				
EU/UK 10 g SAR-grænse (2,0 W/kg)	TB372FC	Kropsbåret (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
EU/UK 10 g SAR-grænse (4,0 W/kg)		Lem (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

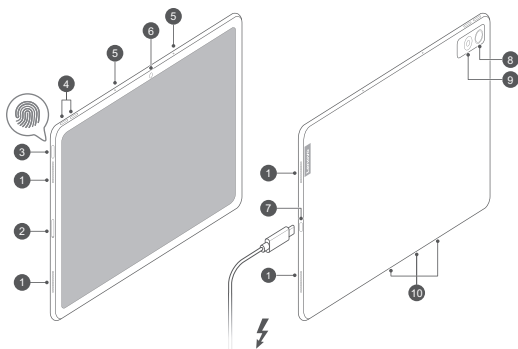
- ⓘ Ovennævnte information gælder for EU-lande og UK. Se det faktiske produkt for understøttede frekvensbånd i andre lande.

Under brug ligger de aktuelle værdier for din enhed normalt under de målte værdier. Dette skyldes, af grunde for enhedens effektivitet og for at minimere interferens med netværket, at effekten for din enhed automatisk reduceres, når der ikke er behov for maksimal effekt til dataforbindelsen. Jo lavere udgangseffekt fra enheden jo lavere SAR-værdi. Hvis du ønsker en yderligere reduktion af RF-eksponeringen, kan dette gøres meget nemt ved at begrænse brugen, eller ganske enkelt anvende et håndfri-sæt, og derved holde enheden på afstand af kroppen.

Kom i gång

- Läs den här handboken noga innan du använder din enhet.
- Alla bilder och illustrationer i den här handboken är endast för referens. Den faktiska produkten kan variera.

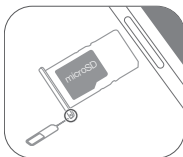
Översikt



- | | | |
|--------------------|----------------------|---|
| 1 Högtalare | 2 Kortbricka | 3 På-/av-knapp/
Fingeravtryckssensor |
| 4 Volymknappar | 5 Mikrofoner | 6 Framåtriktad kamera |
| 7 USB-C-anslutning | 8 Bakåtriktad kamera | 9 Blixt |
| 10 Smart kontakt | | |

Installera kort

Slå av strömmen till enheten innan du sätter i eller tar ur ett kort.



Hjälp med mera

För mer information och för att ladda ner *Användarhandboken* ska du gå till <https://support.lenovo.com>.

Europeiska Unionens (EU) / Storbritanniens (UK) Förklaring om efterlevnad



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd förklarar att radioutrustningen av typen: TB372FC överensstämmer med EU:s direktiv om radioutrustning 2014/53/EU. Lenovo (Slovakia) Ltd förklarar att radioutrustningen av typen: TB372FC överensstämmer med Storbritannien reglerna för radioutrustning SI 2017 nr 1206. Den fullständiga texten till systemets förklaringar om överensstämmelse finns på följande adress:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> för EU och

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> för Storbritannien.

Denna radioutrustning fungerar med följande frekvensband och maximal radiofrekvenseffekt:

Modellnamn	Frekvensband	Maximal effekt (dBm)
TB372FC	WLAN 2400 - 2483,5 MHz	< 20
	WLAN 5150 - 5250 MHz	< 23
	WLAN 5250 - 5350 MHz	< 20
	WLAN 5470 - 5725 MHz	< 20
	WLAN 5725 - 5850 MHz	< 14
	Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz	< 10

Användarbegränsningar:

Användningen av denna enhet är begränsad till inomhus inom bandet 5250 till 5350 MHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Specifik absorptionsnivå

ENHETEN UPPFYLLER DE INTERNATIONELLA RIKTLINJERNA FÖR EXPONERING FÖR RADIOVÅGOR.

Enheten är en radiosändare och -mottagare. Den är konstruerad så att den inte överskrider de gränser för exponering för radiovågor (radiofrekventa elektromagnetiska fält) som rekommenderas av internationella riktlinjer. Riktlinjerna utvecklades av en oberoende vetenskaplig organisation (ICNIRP) och innehålleren god säkerhetsmarginal som garanterar säkerheten för alla personer, oavsett ålder och hälsa. Riktlinjerna för exponering för radiovågor använder en måttenhet som kallas specifik absorptionsnivå, eller SAR. SAR-tester utförs med hjälp av standardpositioner för användning där enheten sänder med den högsta godkända effektnivån i alla testade frekvensband. De högsta SAR-värdena under ICNIRP-riktlinjerna för din enhetsmodell visas i förteckningen nedan:

Maximal SAR för denna modell och villkoren under vilka den registrerades.				
EU/UK 10 g SAR-gräns (2,0 W/kg)	TB372FC	På kroppen (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
EU/UK 10 g SAR-gräns (4,0 W/kg)		Lem (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

- 🔍 Ovanstående information gäller EU-länderna och Storbritannien. Se den faktiska produkten beträffande kompatibla frekvensband i andra länder.

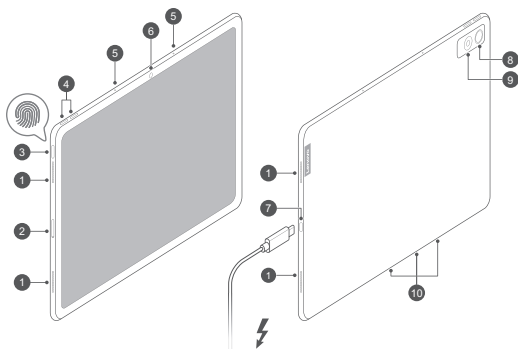
Under användning är SAR-värdena för din enhet normalt långt under dessa värden. Detta beror på att för systemets effektivitet och för att minimera störningar i nätverket sänks drifteffekten i enheten automatiskt när full effekt inte krävs för dataanslutningen. Ju lägre uteffekt från enheten desto lägre SAR-värde. Om du är intresserad av att ytterligare minska din RF-exponering kan du enkelt göra detta genom att begränsa din användning eller använda en handsfree-sats för att hålla enheten borta från kroppen.

Norsk bokmål

Kom i gang

- Les veiledningen nøye før du bruker enheten.
- Alle bilder og illustrasjoner i denne veiledningen er kun for referanse. Det faktiske produktet kan avvike fra disse.

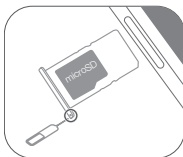
Oversikt



- | | | |
|------------------|-----------------|---------------------------------------|
| 1 Høytalere | 2 Kortskuff | 3 Strømbryter/
fingeravtrykssensor |
| 4 Volum-knapper | 5 Mikrofoner | 6 Frontkamera |
| 7 USB-C-kontakt | 8 Baksidekamera | 9 Blits |
| 10 Smart-kontakt | | |

Installering av kort

Slå av enheten før du setter inn eller tar ut et kort.



Hjelp og mer

Du finner mer informasjon og kan laste ned *Bruerveiledningen* på <https://support.lenovo.com>.

Samsvarserklæring for Europeiske union (EU) / Storbritannia (UK)



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd erklærer at radioutstyr av type: TB372FC er i samsvar med EUs direktiv om radioutstyr 2014/53/EU.

Lenovo (Slovakia) Ltd erklærer at radioutstyr av type: TB372FC er i samsvar med Storbritannias regulativer om radioutstyr, SI 2017 nr. 1206.

Den komplette teksten med systemsamsvarserklæringene er tilgjengelig på:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> for EU og

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> for Storbritannia.

Radioutstyret bruker følgende frekvensbånd og maksimal radiofrekvenseffekt:

Modellnavn	Frekvensbånd	Maksimal effekt (dBm)
TB372FC	WLAN 2400 - 2483,5 MHz	< 20
	WLAN 5150 - 5250 MHz	< 23
	WLAN 5250 - 5350 MHz	< 20
	WLAN 5470 - 5725 MHz	< 20
	WLAN 5725 - 5850 MHz	< 14
	Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz	< 10

Begrensninger for bruk:

Bruk av denne enheten er begrenset til innendørs bruk i båndene 5250 til 5350 MHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

SAR-informasjon

ENHETEN TILFREDSSTILLER INTERNASJONALE RETNINGSLINJER SOM GJELDER EKSPONERING FOR RADIOBØLGER.

Enheten er en radiosender og -mottaker. Den er designet for å ikke overstige grensene for radiobølgeeksponering (radiofrevente elektromagnetiske felt) som anbefales i de internasjonale retningslinjene. Retningslinjene ble utviklet av en uavhengig vitenskapsorganisasjon (ICNIRP) og inkluderer en betydelig sikkerhetsmargin som er beregnet på å sikre sikkerheten til alle personer uansett alder og helse. Retningslinjene som gjelder radiobølgeeksponering, anvender en måleenhet som kalles SAR (Specific Absorption Rate).

Tester for SAR ble utført ved bruk av standard operasjonsstillinger der enheten sendte ved det høyest sertifiserte effektnivået i alle de testede frekvensbåndene. De høyeste SAR-verdiene ved ICNIRP-retningslinjene for din enhetsmodell, vises nedenfor:

Maksimal SAR for denne modellen og forhold den ble registrert under.				
EU/UK 10 g SAR-grense (2,0 W/kg)	TB372FC	Brukes på kroppen (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
EU/UK 10 g SAR-grense (4,0 W/kg)		Lem (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

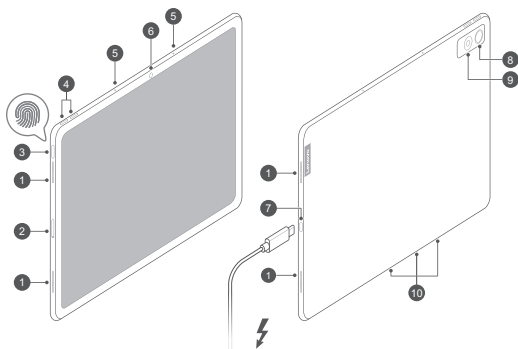
🔗 Informasjonen over gjelder for land i EU og Storbritannia. Se det faktiske produktet for støttede frekvensbånd i andre land.

Ved bruk er de faktiske SAR-verdiene til enheten, vanligvis godt under de oppgitte verdiene. Dette er fordi når det gjelder systemets effektivitet og reduksjon av interferens på nettverket, reduseres driftseffekten på enheten automatisk når det ikke er nødvendig med full effekt ved dataforbindelsen. SAR-verdien blir lavere når utgangseffekten blir lavere på enheten. Hvis du er interessert i å redusere RF-eksponeringen enda mer, kan du enkelt gjøre dette ved å begrense bruken eller helt enkelt bruke håndsfri-settet for å holde enheten unna hode og kropp.

Aloittaminen

- Lue tämä opas huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Kaikki tämän oppaan kuvat ja piirrokset ovat vain viitteellisiä. Todellinen tuote voi olla erilainen.

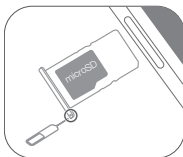
Yleiskuvaus



- | | | |
|-----------------------------|----------------|---------------------------------------|
| 1 Kaiuttimet | 2 Korttialusta | 3 Virtapainike/
Sormenjäljenlukija |
| 4 Äänenvoimakkuuspainikkeet | 5 Mikrofonit | 6 Etukamera |
| 7 USB-C-liitäntä | 8 Takakamera | 9 Salama |
| 10 Älyliitäntä | | |

Korttien asentaminen

Sammuta laite ennen kortin asentamista tai irrottamista.



Ohje ja lisätietoja

Lue lisätietoja ja lataa *Käyttöopas* osoitteesta <https://support.lenovo.com>.

Euroopan unionin (EU)/ Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) vaatimustenmukaisuuslausunto



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd ilmoittaa, että radiolaite, tyyppi: TB372FC, noudattaa EU:n radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimuksia.

Lenovo (Slovakia) Ltd ilmoittaa, että radiolaite, tyyppi: TB372FC, noudattaa UK:n radiolaitesetus SI 2017 nro 1206 vaatimuksia.

Järjestelmän vaatimustenmukaisuusvakuutusten tekstit ovat kokonaisuudessaan saatavilla osoitteessa:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> Euroopan unionin ja

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> Yhdistyneen kuningaskunnan osalta.

Tämä radiolaite toimii seuraavilla taajuualueilla ja radiotaajuuden maksimitehoilla:

Mallinimi	Taajuualueet	Enimmäisteho (dBm)
TB372FC	WLAN 2 400 - 2 483,5 MHz	< 20
	WLAN 5 150 - 5 250 MHz	< 23
	WLAN 5 250 - 5 350 MHz	< 20
	WLAN 5 470 - 5 725 MHz	< 20
	WLAN 5 725 - 5 850 MHz	< 14
	Bluetooth 2 400 - 2 483,5 MHz	< 10

Käyttörajoitus:

Tämän laitteen käyttö on rajoitettu sisätiloihin 5 250 - 5 350 MHz:n kaistalla.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Tietoja ominaisabsorptionopeudesta

LAITE TÄYTTÄÄ KANSAINVÄLISET RADIOAALLOILLE ALTISTUMISTA KOSKEVAT OHJEISTUKSET.

Laite on radiolähtetin- ja vastaanotin. Se on suunniteltu niin, että se ei ylitä radioaaltoaltistuksen (radiotaajuuksisen sähkömagneettisen kentän) rajoja, joita kansainväliset ohjeet suosittelevat. Itsenäinen tieteellinen organisaatio ICNIRP on kehittänyt nämä ohjeet, ja ne sisältävät merkittävän turvamarginaalin, joka on suunniteltu takaamaan turvallisuus kaikille ihmisille iästä ja terveydestä riippumatta. Radiotaajuusaltistuksen ohjeet käyttävät mittayksikköä, joka tunnetaan ominaisabsorptionopeutena (SAR).

SAR-testit suoritetaan vakiokäyttöasennoissa niin, että laite lähettää suurimmalla sertifioidulla tehotasolla kaikilla testattavilla taajuuskaistoilla.

Korkeimmat ICNIRP-ohjeiden mukaiset SAR-arvot laitemallillesi on lueteltu alla:

Tämän mallin SAR-enimmäisarvo ja olosuhteet, joissa se mitattiin.				
EU/UK 10 g-SAR-rajoitus (2,0 W/kg)	TB372FC	Keholla pidettynä (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
EU/UK 10 g-SAR-rajoitus (4,0 W/kg)		Raaja (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

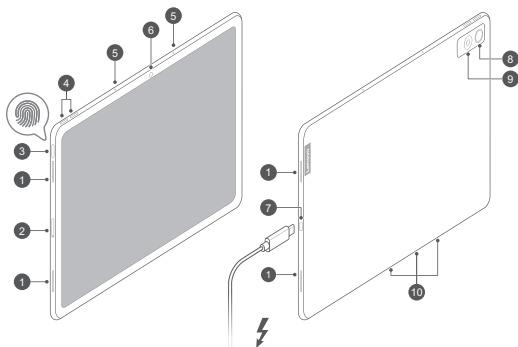
Edellä annetut tiedot ovat EU-maille ja UK:lle. Tuetut taajuuskaistat muissa maissa ilmoitetaan itse tuotteessa.

Käytön aikana laitteesi todelliset SAR-arvot ovat yleensä selvästi annettuja arvoja matalampia. Tämä johtuu siitä, että järjestelmän tehokkuuden vuoksi ja verkon häiriöiden minimoimiseksi laitteen käyttötehoa vähennetään automaattisesti, kun tietoyhteyttä ei tarvita täydellä teholla. Mitä alhaisempi laitteen lähetysteho on, sitä alhaisempi sen SAR-arvo. Jos haluat vähentää radiotaajuudelle altistumista entisestään, voit rajoittaa laitteen käyttöä tai käyttää hands-free-sarjaa, jolloin sinun ei tarvitse pitää laitetta päätä tai vartaloa vasten.

Comenzar

- Lea esta guía cuidadosamente antes de utilizar su dispositivo.
- Todas las imágenes e ilustraciones de esta guía se proporcionan solo a modo de referencia. El producto en cuestión puede variar.

Descripción



1 Altavoces

2 Bandeja para tarjetas

Botón de encendido/
3 Sensor de huellas
digitales

4 Botones de volumen

5 Micrófonos

6 Cámara frontal

7 Conector USB-C

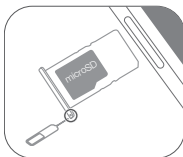
8 Cámara posterior

9 Flash

10 Conector smart

Instalación de tarjetas

Apague su dispositivo antes de insertar o quitar una tarjeta.



Ayuda y más

Para obtener más información y descargar la *Guía del usuario*, visite <https://support.lenovo.com>.

Declaración de conformidad de la Unión Europea (UE) / Reino Unido (RU)



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd declara que el equipo de radio tipo: TB372FC cumple con la Directiva 2014/53/UE de equipos de radio de la UE.

Lenovo (Slovakia) Ltd declara que el equipo de radio tipo: TB372FC cumple con las normas SI 2017 N°. 1206 de equipos de radio del Reino Unido.

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> para la Unión Europea, y

en <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> para el Reino Unido.

Este equipo de radio funciona con las siguientes bandas de frecuencia y máxima potencia de radiofrecuencia:

Nombre del modelo	Bandas de frecuencia	Potencia máxima (dBm)
TB372FC	WLAN 2400 - 2483,5 MHz	< 20
	WLAN 5150 - 5250 MHz	< 23
	WLAN 5250 - 5350 MHz	< 20
	WLAN 5470 - 5725 MHz	< 20
	WLAN 5725 - 5850 MHz	< 14
	Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz	< 10

Restricciones de uso:

El uso de este dispositivo se limita a anteriores en la banda 5150 a 5350 MHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Información sobre la tasa de absorción específica

EL DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES PARA LA EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO.

Este dispositivo es un transmisor y receptor de radio. Se diseñó para no superar los límites de exposición a las ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados por las pautas internacionales. Una organización científica independiente (ICNIRP) desarrolló estas pautas e incluyen un margen de seguridad importante diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad o del estado de salud. Las pautas de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica o SAR.

Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. Los valores de SAR máximos bajo las pautas de la ICNIRP para el modelo de su dispositivo se enumeran a continuación:

SAR máximo para este modelo y las condiciones en las que se registró.				
Límite SAR de 10 g en UE/RU (2,0 W/kg)	TB372FC	Usado en el cuerpo (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
Límite SAR de 10 g en UE/RU (4,0 W/kg)		Extremidad (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

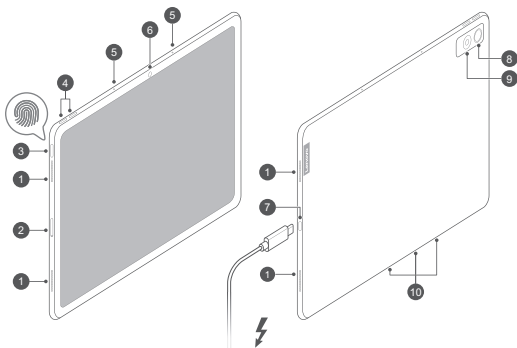
La información anterior corresponde a los países de la UE y al Reino Unido. Consulte el producto en cuestión para conocer las bandas de frecuencia admitidas en otros países.

Por lo general, durante su uso normal, los valores reales de SAR para el dispositivo se mantienen muy por debajo de los valores indicados. Esto ocurre porque, a los efectos de la eficiencia del sistema y para reducir al mínimo las interferencias en la red, la potencia de funcionamiento del dispositivo se reduce automáticamente cuando no se necesita toda la potencia para la conexión de datos. Cuanto menor sea la potencia de salida del dispositivo, menor será el valor de SAR. Si está interesado en reducir la exposición a RF aún más, puede hacerlo de forma sencilla al limitar su uso o simplemente utilizar el kit de manos libres para mantener el dispositivo lejos de la cabeza y del cuerpo.

Alustamine

- Lugege enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt seda juhendit.
- Kõik selle juhendi pildid ja illustratsioonid on ainult teile teadmiseks. Tegelik toode võib erineda.

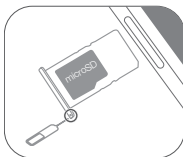
Ülevaade



- | | | |
|----------------------|--------------------|---------------------------------|
| 1 Kõlarid | 2 Kaardisalg | 3 Toitenupp/
sõrmejäljeandur |
| 4 Helitugevuse nupud | 5 Mikrofonid | 6 Eesmine kaamera |
| 7 USB-C ühenduspesa | 8 Tagumine kaamera | 9 Välg |
| 10 Nutikonnektor | | |

Paigalda kaardid

Enne kaardi sisestamist või eemaldamist lülitage seade välja.



Abi ja palju muud

Lisateabe saamiseks ja *Kasutusjuhendi* allalaadimiseks minge aadressile <https://support.lenovo.com>.

Euroopa Liidu (EL) / Ühendkuningriigi (UK) vastavusdeklaratsioon



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd deklareerib, et järgmist tüüpi raadioseadmed:
TB372FC vastab ELi raadioseadmete direktiivile 2014/53/EL.

Lenovo (Slovakia) Ltd deklareerib, et järgnevat tüüpi raadioseadmed:
TB372FC vastab Ühendkuningriigi raadioseadmete eeskirjadele SI 2017 nr 1206.

Süsteemi vastavusdeklaratsioonide täistekstid on saadaval aadressil: ELi puhul
<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> ja Ühendkuningriikide puhul
<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc>.

Need raadioseadmed töötavad järgmistel sagedusaladel ja nende maksimaalne
raadiosagedusvõimsus on järgmine:

Mudeli nimi	Sagedusalad	Maksimaalne võimsus (dBm)
TB372FC	WLAN 2400 - 2483,5 MHz	< 20
	WLAN 5150 - 5250 MHz	< 23
	WLAN 5250 - 5350 MHz	< 20
	WLAN 5470 - 5725 MHz	< 20
	WLAN 5725 - 5850 MHz	< 14
	Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz	< 10

Kasutuspiirangud:

seadme kasutamine on piiratud siseruumide sagedusvahemikuga 5250 kuni 5350 MHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Spetsiifilise neeldumismäära teave

SEE SEADE VASTAB RAHVUSVAHELISTELE JUHENDITELE RAADIOLAINETEGA KOKKUPUUTE KOHTA.

See seade on raadiosaatja ja vastuvõtja. See on loodud mitte ületama rahvusvahelistes juhendites soovitatud raadiolainetega (raadiosageduslikud elektromagnetväljad) kokkupuute piirnorme. Juhendid on koostanud sõltumatu teadusorganisatsioon (ICNIRP) ja need sisaldavad olulisi ohutuspiire, mis on mõeldud kõikide isikute ohutuse tagamiseks, sõltumata nende vanusest ja tervisest. Raadiolainetega kokkupuute juhendid kasutavad mõõtühikut, mida nimetatakse spetsiifiliseks neeldumismääraks või SAR. SAR-i katsed on tehtud standardseid tööasendeid kasutades, kõrgeimat sertifitseeritud võimsustaset edastava seadmega, kõigil testitud sagedusribadel. Kõrgeimad SAR-i väärtused vastavalt ICNIRP juhenditele, on loetletud alljärgnevas:

Selle mudeli maksimaalne SAR ja tingimused, milles see registreeriti.				
EL/UK 10 g SAR-i piirmäär (2,0 W/kg)	TB372FC	Kehal kantuna (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
EL/UK 10 g SAR-i piirmäär (4,0 W/kg)		Jäse (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

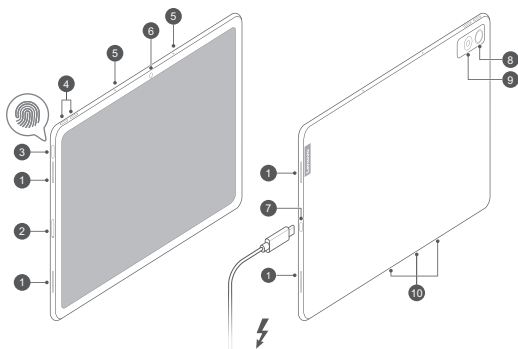
- ☎ Üaltoodud teave kehtib ELi riikide ja Ühendkuningriigi kohta. Kui olete mõnest muust riigist, siis tehke kindlaks, milliseid raadiosagedusalasid konkreetne toode toetab.

Kasutamise ajal on teie seadme tegelikud SAR-i väärtused tunduvalt väiksemad allpool toodud väärtustest. See on nii süsteemi efektiivsuse tagamiseks ja häirete vähendamiseks võrgus, teie seadme töövõimsust vähendatakse automaatselt, kui andmevahetuseks ei vajata täisvõimsust. Seadme madalaim väljundvõimsus on madalam selle SAR-i väärtusest. Kui soovite, et kokkupuude raadiosagedusliku elektromagnetväljaga oleks veelgi väiksem, võite lihtsalt vabakäekomplekti kasutada, et seade oleks kaugemal peast ja kehast.

Sākt

- Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.
- Visi šīs rokasgrāmatas attēli un ilustrācijas ir paredzētas tikai jūsu atsaucei. Faktiskais produkts var atšķirties.

Pārskats



1 Skaļruņi

2 Kartes turētājs

Barošanas poga/
3 Pirksta nospieduma
sensors

4 Skaļuma pogas

5 Mikrofoni

6 Priekšējā kamera

7 USB-C savienotājs

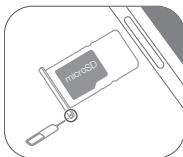
8 Aizmugurējā kamera

9 Zibspuldze

10 Viedais savienotājs

Instalēt kartes

Pirms kartes ievietošanas vai izņemšanas izslēdziet elektropadevi ierīcei.



Palīdzība un vairāk

Lai iegūtu vairāk informācijas un lejupielādētu *Lietošanas rokasgrāmatu*, dodieties uz <https://support.lenovo.com>.

Paziņojums par Eiropas Savienības (ES)/ Apvienotās Karalistes (AK) atbilstību



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd paziņo, ka radioiekārtas tips: TB372FC atbilst ES Radioiekārtu direktīvai 2014/53/ES.

Lenovo (Slovakia) Ltd paziņo, ka radioiekārtas tips: TB372FC atbilst AK Radioiekārtu noteikumiem SI 2017 Nr. 1206.

Sistēmu atbilstības deklarācijas pilnais teksts ir pieejams vietnē:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> Eiropas Savienībai un

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> Lielbritānijai.

Šī radioiekārta darbojas šādās frekvenču joslās un ar šādu maksimālo radiofrekvences jaudas līmeni:

Modeļa nosaukums	Frekvenču joslas	Maksimālā jauda (dBm)
TB372FC	WLAN 2400 - 2483,5 MHz	< 20
	WLAN 5150 - 5250 MHz	< 23
	WLAN 5250 - 5350 MHz	< 20
	WLAN 5470 - 5725 MHz	< 20
	WLAN 5725 - 5850 MHz	< 14
	Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz	< 10

Lietošanas ierobežojumi:

Šo ierīci var izmantot tikai telpās no 5250 līdz 5350 MHz joslā.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Informācija par īpatnējās absorbcijas ātrumu

IERĪCE ATBILST STARPTAUTISKAJĀM RADIOVIĻŅU IETEKMES VADLĪNIJĀM.

Ierīce ir radiatoraidītājs un uztvērējs. Tā konstruēta, lai nepārsniegtu radioviļņu ietekmes ierobežojumus (radiofrekvenču elektromagnētiskie lauki),

kas noteikti starptautiskajās vadlīnijās. Vadlīnijas izstrādāja neatkarīga zinātniska organizācija (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection — ICNIRP), un tajās ir iekļauta būtiska drošības rezerve, kas garantē visu personu drošību neatkarīgi no vecuma un veselības stāvokļa. Radioviļņu ietekmes vadlīnijās tiek izmantota mērvienība, ko dēvē par SAR (Specific Absorption Rate — īpatnējās absorbcijas ātrums).

SAR pārbaudes tiek veiktas, izmantojot parastas darbības stāvokļus, kad ierīce pārraida signālus augstākajā sertificētajā enerģijas līmenī visās pārbaudāmajās frekvenču joslās. Tālāk ir norādītas mobilās ierīces lielākās SAR vērtības saskaņā ar ICNIRP vadlīnijām.

Maksimālā SAR vērtība šim modelim un apstākļi, kādos šī vērtība tika reģistrēta.

ES/AK: 10 g SAR robežvērtība (2,0 W/kg)	TB372FC	Korpasa nodilums (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
ES/AK: 10 g SAR robežvērtība (4,0 W/kg)		Loceklis (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

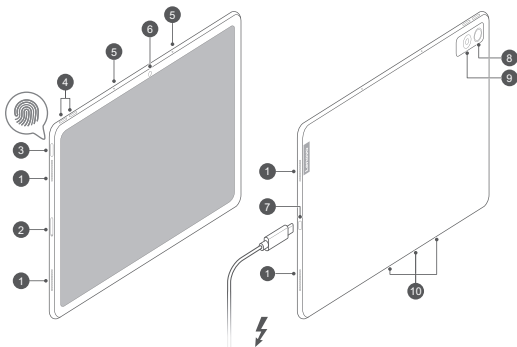
- 🔍 Iepriekš minētā informācija attiecas uz ES valstīm un Apvienoto Karalisti. Lai uzzinātu atbalstītās frekvenču joslas citās valstīs, atsaucieties uz faktisko izstrādājumu.

Izmantošanas laikā jūsu ierīces reālās SAR vērtības parasti ir mazākas par norādītajām. Tas ir tādēļ, ka sistēmas efektivitātes uzlabošanas un tīkla interferences mazināšanas nolūkā ierīces darbības jauda tiek automātiski samazināta, kad datu savienojumam pilna jauda nav nepieciešama. Jo zemāka ir ierīces izejas jauda, jo mazāka SAR vērtība. Ja vēlaties vēl vairāk samazināt radiofrekvenču iedarbību, to var viegli paveikt, ierobežojot patēriņu vai izmantojot brīvroku režīma komplektu, lai turētu ierīci tālāk no galvas un ķermeņa.

Pradžia

- Prieš pradėdami naudoti įsigytą įrenginį atidžiai perskaitykite šį vadovą.
- Visos šiame vadove pateiktos nuotraukos ir iliustracijos yra skirtos tik jums. Tikrasis produktas gali skirtis.

Apžvalga



1 Garsiakalbiai

2 Kortelių dėklas

Maitinimo mygtukas/
3 Pirštų atspaudų
jutiklis

4 Garsumo mygtukai

5 Mikrofonai

6 Priekinė kamera

7 USB-C jungtis

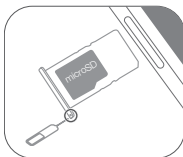
8 Užpakalinė kamera

9 Blykstė

10 Išmanioji jungtis

Įdiegti korteles

Prieš įdėdami ar išimdami kortelę išjunkite įrenginį.



Pagalba ir daugiau

Norėdami gauti daugiau informacijos ir atsisiųsti *naudotojo vadovą*, eikite į <https://support.lenovo.com>.

Europos Sąjungos (ES) / Jungtinės Karalystės (JK) atitikties pareiškimas



„Lenovo (Singapore) Pte. Ltd“ pareiškia, kad radijo įrangos tipas: „TB372FC“ atitinka ES radijo įrangos direktyvą 2014/53/ES.

„Lenovo (Slovakia) Ltd“ pareiškia, kad radijo įrangos tipas: „TB372FC“ atitinka JK radijo įrangos taisyklės SI 2017 Nr. 1206.

Visą sistemos atitikties deklaracijų tekstą rasite:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> EU ir

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> JK.

Ši radijo įranga veikia šiuose dažnių diapazonuose ir maksimalia radijo dažnių galia:

Modelio pavadinimas	Dažnių diapazonas	Maksimali galia (dBm)
TB372FC	WLAN 2400 - 2483,5 MHz	< 20
	WLAN 5150 - 5250 MHz	< 23
	WLAN 5250 - 5350 MHz	< 20
	WLAN 5470 - 5725 MHz	< 20
	WLAN 5725 - 5850 MHz	< 14
	Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz	< 10

Naudojimo apribojimai:

Šį įrenginį galima naudoti tik viduje ir tik 5250 – 5350 MHz ribose.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Informacija apie savitosios sugerties spartą

JRENGINYS ATITINKA TARPTAUTINES GAIRES DĖL RADIO BANGŲ POVEIKIO.

Jrenginys yra radijo siųstuvas ir imtuvas. Jis sukurtas taip, kad neviršytų radijo bangų poveikio ribų (radijo dažnio elektromagnetinių laukų), kurie rekomenduojami tarptautinėmis gairėmis. Šias gaires parengė nepriklausoma mokslinė organizacija (ICNIRP), jos apima esminę saugumo ribą, kuria siekiama užtikrinti visų žmonių saugumą, neatsižvelgiant į jų amžių ir sveikatą. Radijo bangų poveikio gairėse naudojamas mato vienetas, vadinamas savitosios sugerties sparta (SAR).

SAR testai atliekami standartinėse naudojimo padėtyse, įrenginiui siunčiant signalą didžiausio sertifikuoto lygio galia visose tiriamose dažnių juostose. Didžiausios jūsų įrenginio modelio SAR vertės pagal ICNIRP gaires nurodytos toliau.

Didžiausia šio modelio SAR vertė ir sąlygos, kuriomis ji buvo registruota.				
ES/JK, 10 g SAR riba (2,0 W/kg)	TB372FC	Nešiojamas prie kūno (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
ES/JK, 10 g SAR riba (4,0 W/kg)		Galūnė (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

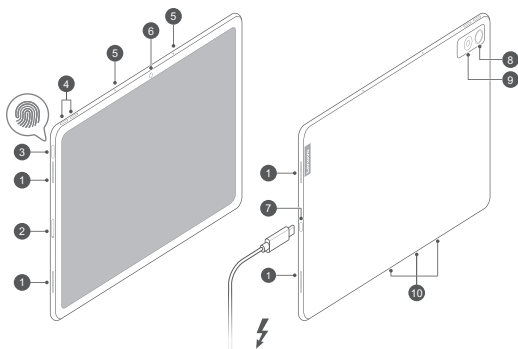
- ⓘ Aukščiau pateikta informacija skirta ES šalims ir JK. Jei norite sužinoti kitose šalyse palaikomus dažnių diapazonus, skaitykite konkretaus įrenginio instrukcijas.

Naudojantis įrenginiu faktinės SAR vertės paprastai yra gerokai mažesnės, nei nurodytos. Taip yra todėl, kad, siekiant padidinti sistemos efektyvumą ir sumažinti tinklo trikdžius, įrenginio darbinė galia automatiškai sumažinama, kai duomenų ryšiui nereikia visos galios. Kuo mažesnė įrenginio galios išvestis, tuo mažesnė jo SAR vertė. Jei norite dar labiau sumažinti radijo dažnių poveikį, galite tai padaryti ribodami naudojimą arba naudodami laisvų rankų įrangą, kad įrenginys būtų laikomas toliau nuo jūsų galvos ir kūno.

Hefjast handa

- Lestu þennan leiðarvísi vandlega áður en þú byrjar að nota tækið.
- Allar myndir og skýringarmyndir í þessari handbók eru eingöngu til viðmiðunar. Raunveruleg vara getur verið mismunandi.

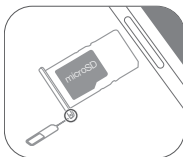
Yfirlit



- | | | |
|----------------|---------------------|-------------------------------------|
| 1 Hátalarar | 2 Kortabakki | 3 Aflhnappur/
Fingrafaraskynjari |
| 4 Hljóðhnappur | 5 Hljóðnemar | 6 Myndavél að framan |
| 7 USB-C-tengi | 8 Myndavél að aftan | 9 Flass |
| 10 Snjalltengi | | |

Setja upp kort

Slökktu á tækinu áður en kort er sett í eða tekið úr.



Hjálp og fleira

Til að fá frekari upplýsingar og sækja *Notkunarleiðbeiningarnar* skaltu fara á <https://support.lenovo.com>.

Samræmisfirlýsing Evrópusambandsins (ESB) / Bretland (UK)



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd lýsir því yfir að gerð sendibúnaðarins: TB372FC er í samræmi við tilskipun ESB um sendibúnað 2014/53/ESB.

Lenovo (Slovakia) Ltd lýsir því yfir að gerð sendibúnaðarins: TB372FC er í samræmi við reglugerðir um sendibúnað í Bretlandi SI 2017 nr. 1206.

Heildartexta samræmisfirlýsinga kerfis er að finna á:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> fyrir ESB og

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> fyrir Bretland.

Þessi sendibúnaður starfar með eftirfarandi tíðnisviði og hámarksafli:

Heiti gerðar	Tíðnisvið	Hámarksafli (dBm)
TB372FC	WLAN 2400 - 2483,5 MHz	< 20
	WLAN 5150 - 5250 MHz	< 23
	WLAN 5250 - 5350 MHz	< 20
	WLAN 5470 - 5725 MHz	< 20
	WLAN 5725 - 5850 MHz	< 14
	Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz	< 10

Takmarkanir á notkun:

Notkun þessa búnaðar er takmörkuð við innanhússnotkun á tíðnisviðinu 5250 til 5350 MHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK	UK (NI)		

Upplýsingar um SAR-gildi

ÞETTA TÆKI UPPFYLLIR ALÞJÓÐLEGAR VIÐMIÐUNARREGLUR UM ÚTSETNINGU FYRIR ÚTVARPSBYLGJUM.

Tækið er hannað til að senda og taka við þráðlausun fjarskiptum. Það er hannað til þess að fara ekki yfir mörk útsetningar fyrir útvarpsbylgjum (útvarpstíðni og rafsegulsviði) sem alþjóðlegar viðmiðunarreglur mæla með. Viðmiðunarreglurnar voru samdar af óháðum vísindasamtökum (ICNIRP) og mæla þær fyrir um rífleg öryggismörk sem eiga að tryggja öryggi allra, án tillits til aldurs eða heilsu. Í reglum um útsetningu fyrir útvarpsbylgjum er notuð mælieiningin SAR (Specific Absorption Rate). Prófanir á SAR-gildum eru gerðar með stöðluðum notkunarstaðsetningum þar sem tækið er látið senda út á hæsta vottaða aflstigi á öllum tíðnisviðum. Hér að neðan má sjá hæsta SAR-gildi þíns tækis samkvæmt viðmiðunarreglum ICNIRP:

Hámarksgildi SAR fyrir þessa gerð og aðstæður við skráningu þess.				
ESB/UK, 10 g SAR- hámark (2,0 W/kg)	TB372FC	Á líkama (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg
ESB/UK, 10 g SAR- hámark (4,0 W/kg)		Útlimur (0 mm)	WLAN, Bluetooth	1,46 W/kg

🔗 Ofangreindar upplýsingar eru fyrir ESB-lönd og Bretland. Sjá upplýsingar um studd tíðnisvið í öðrum löndum á vörunni sjálfri.

Raunveruleg SAR-gildi við notkun tækisins eru yfirleitt mun lægri en uppgefin gildi. Það er vegna þess að afl tækisins minnkar sjálfkrafa þegar ekki þarf fullt afl fyrir gagnatenginguna í þeim tilgangi að auka skilvirkni kerfisins og lágmarka truflun á símkerfi. SAR-gildið er lægra þegar tækið notar minna afl. Ef þú hefur áhuga á að draga meira úr RF þá getur þú auðveldlega gert það með því að takmarka notkun eða einfaldlega með því að nota handfrjálsan búnað til að halda tækinu í burtu frá höfði og líkama.

© Copyright Lenovo 2024.
© Autoriðīgus Lenovo 2024.
© Lenovo autortiesības 2024.
© „Lenovo“, 2024 m.

Reduce | Reuse | Recycle



V1.0_20240311



HQ62201006040

MC

Printed in China